

ÍNDICE

SER

EM JEITO DE INTRODUÇÃO	15
-------------------------------	----

Capítulo 1948 – Anexos

O CORPO NA TROUXA: INTERRUPÇÕES ARTÍSTICAS	23
Metodologias: abrir as trouxas em frente do espelho	25
Objetos de estudo: escolher as trouxas	27
Corpos nas trouxas	31
(Des)encher as trouxas:	35
Mona Hatoum, (longe) de medir a distância	35
Raeda Saadeh e o peso da última gota	39
Arapyat sem paragem no paca paca	42
Sabreena da Witch: a voz do silêncio	45
Suheir Hammad numa trouxa de Zaatar	48
Annemarie Jacir num mar palestino salgado	53
Cherien Dabis e o caminho para o “sonho americano”	57
Rafeef Ziadah num massacre televisionado	59
Huzama Habayeb adormece a rainha	63
Leila Hourani revela-se	68
1948	71

Capítulo II

CORPOS QUE ACONTECEM NA FRONTEIRA: AS ARTES

DO EXÍLIO	73
A fronteira habitada	77
A fronteira: trauma alternativo	79
Ultrapassar as fronteiras	84
A fronteira do mar	84
Um encontro na fronteira do beijo	89
A fronteira de falafel e hambúrguer	94
Levar a casa para fora da fronteira	98
Traduzir a fronteira	103
Romper a fronteira com raiva	106
O ritmo da fronteira afro-palestina	109
A fronteira desfigura um corpo	113

Fazer amor na fronteira	117
Movimento artístico da fronteira	120

Capítulo III

HISTÓRIAS-ARTÍSTICAS-DE-VIDA: ENTRE AS CUSQUICES

E OS RABISCOS	121
A história das histórias de vida na Palestina	123
Saber ou ser história de vida?	127
Possíveis histórias-artísticas-de-vida?	134
As histórias	135
Uma história contada à distância	135
Contos de fada, contos de vida	140
Um filme que diz memória	145
O mar da vida	147
Cuspir a história num poema	149
Uma história colonizada	152
O ritmo da vida	155
Romancear uma vida	160
A vida numa <i>ghinnāwa</i>	166
A vida como um ato	168
O <i>ser</i> das cusquices e dos rabiscos	170

Capítulo IV

:RESISTÊNCIAS:	173
Israel: o macho “retrossexual”	176
Palestina: uma mulher	184
“Remapping”: novas cartografias	192
“Des-transcendental-izando”	195
Resistências artísticas:	198
Lavar mapas com sabão	198
Mona-Lisando a Palestina	202
As laranjas do mar	206
O corpo “arabish”	210
ana body wa translation	213
اسمحوا لي أن أتكلم بلساني العربي قبل أن يحتلوا لغتي أيضاً	222
Intifada de uma bruxa paciente	225
Batalhando pela liberdade	228

Jihad, o homem da casa	231
O pai palestina	234
Resistências?	239
REGRESSO	
CONCLUSÃO	241
BIBLIOGRAFIA	249